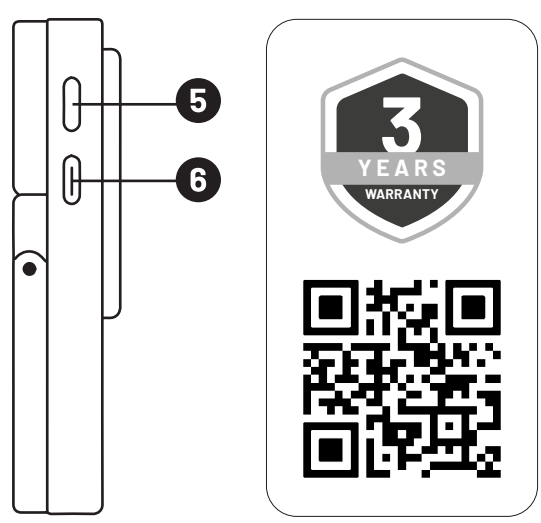
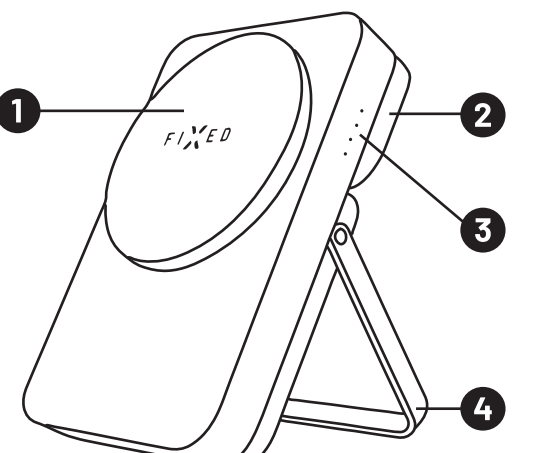


MAGZEN 5 STAND



Děkujeme za zakoupení powerbanky FIXED MagZen 5 Stand.

POPIS PRODUKTU:

- ➊ Bezdrátová nabíjecí plocha
- ➋ Nabíjecí plocha pro hodinky
- ➌ LED signalizace
- ➍ Vykápuje podporařná noha
- ➎ Zapínací tlačítko
- ➏ USB-C port

Před použitím si přečtěte tento manuál.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Pro zjištění stavu baterii stiskněte tlačítko na boku powerbanky. Rozsvítí se až 4 LED diody, které vám zobrazí hodnotu baterie powerbanky od 0-100 %.
- Pokud je powerbanka vybitá, zapojte do vaší síťové nabíjecí jednotky USB-C kabel, který naleznete v balení. Samotná powerbanka se dobije výkonem až 18W.
- K nabíjení powerbanky složí konektor USB-C na straně powerbanky.
- Pro drátové nabízení vašeho telefonu zapojte jeden konec kabelu do zařízení a druhý do powerbanky a linek se spustí nabíjení. (Pozn. některé telefonní vybavení vyžadují značku tlačítka na powerbanke, aby se spustilo nabíjení.)
- Has bezdrátové nabíjení polštáře telefonu (který má funkci bezdrátového nabíjení) středem na střed významného kruhu na powerbanke, systémy a technologie MagSafe se samy přichytí na střed pomocí magnetů. Zařízení by nemělo být dále než 4 mm od powerbanky. Bezdrátové nabíjení se automaticky spojí. (Pozn. některé telefony vyžadují značku tlačítka na powerbanke, aby se spustilo nabíjení.)
- Powerbanka je vybavena vyklupební nabíjecí plochou určenou pro chytre hodinky Apple Watch. Pro nabíjení jednoduše vyklupejte plochu a poloďte hodinky na označené místo tak, aby jejich zadní strana přiléhala k nabíjecí ploše. Chytre hodinky vyžadují značku tlačítka na powerbanke, aby se spustilo nabíjení.

INDIKACE LED:

- Kapacita baterie 0-25% - první bílá LED dioda svítí
- Kapacita baterie 25-50% - první a druhá bílá LED dioda svítí
- Kapacita baterie 51-75% - první, druhá a třetí bílá LED dioda svítí
- Kapacita baterie 76-100% - všechny 4 LED diody svítí

SPECIFIKACE PRODUKTU:

- Kapacita: 5 000mAh (3,6V 18,25Wh)
- Typ baterie: Li-Polymer
- Vstup USB-C: 5V/3A, 8V/2A / 12V/1,5A
- Výstup USB-A: 5V/2,1A, 5V/2,2A, 5V/2,4A
- Výstup bezdrátové nabíjení: 5W, 7,5W, 10W, 15W Max
- Výstup bezdrátové nabíjení pro iOS: 5W, 7,5W Max
- Výstup nabíjení pro Apple Watch: 2,5W Max
- Efektivita bezdrátového nabíjení: 25%
- Frekvence bezdrátového nabíjení: 110-205kHz
- Materiál: Hliníková slitina + PC + ABS
- Rozměry: 88 x 99 x 21 mm
- Háva: 205 g

SOUČÁSTI BALENÍ:

- 1x Powerbanka FIXED MagZen 5 Stand
- 1x Uživatelský manuál
- 1x USB-C kabel

POZNÁMKY:

Nás výrobek obsahuje záruku podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili.

FIXED nepřebírá odpovědnost za škodu způsobenou nevhodným používáním produktu.

PÉČE O VÝROBEK A DŮRBA

Pokud není zařízení delší dobu používáno, je nezbytné baterii nahradit každé dva až tři měsíce, aby se předešlo poškození a aby nedošlo k vzniku požáru. K čištění této powerbanky používejte jemnou látku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení nastavte tak, aby nedošlo ke sražení nebo neopatrnosti při dotyku.

- Nenechávejte zařízení v automobilu na slunci.
- Nevystavujte zařízení přímo abnormálnímu světlu nebo jiným nadměrně vysokým teplotám.
- Nepoužívejte zařízení, pokud u něj došlo k silnému nárazu, pokud spadl, nebo je jakýmkoli způsobem poškodíte.
- Nerobte žádné záření, existuje nebezpečí elektrického šoku a/nebo popálenin. Neprevracíte nabíjecí kabel.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Neoprávněné otevření nebo úprava částí výrobku má za následek poruchy záruky.
- Maximální povolená teplota prostředí: 0 až 35 °C
- Provozní teplota produktu: 0 až 40 °C

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ:

V případě potíží s výrobkem můžete kontaktovat naši podporu na webové adrese www.fixed.zone/dopora

LKVIDACE PRODUKTU

(Plati v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů)

Staré produkty nemusí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaši zemi.

CE

Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky směrnice Evropské unie o kompatibilitě rádiové energie (RED). Toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.fixed.zone/compliance

FIXED zone a.s.
Budvíčkovská 1
Horní 27001
Česká republika

GRACIAS POR ADQUIRIR EL CARGADOR PORTÁTIL FIXED MagZen 5 Stand.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

- ➊ Superficie de carga inalámbrica
- ➋ Superficie de carga para relojes
- ➌ Indicador LED
- ➍ Pata de apoyo plegable
- ➎ Botón de encendido
- ➏ Puerto USB-C

Lea este manual antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Para comprobar el estado de la carga, pulse el botón situado en el lateral del power bank. Se encenderán las LEDs para indicar el nivel de carga del power bank, de 0 a 100 %.
- Si el power bank está descargado, conecta el cable USB-C al puerto de entrada y cargue el power bank de red. El power bank se cargará a una potencia máxima de 18 W. El conector USB-C situado en el lateral del power bank se utiliza para cargar el power bank.
- Para cargar tu teléfono con el cable, conecta el extremo del cable a tu dispositivo y el otro al power bank, y la carga comenzará inmediatamente. (Nota: algunos teléfonos requieren que pulses un botón en el power bank para iniciar la carga).
- Para la carga inalámbrica, coloca tu teléfono (que tenga capacidad de carga inalámbrica) en el centro del círculo marcado en el power bank; los teléfonos con tecnología MagSafe se acoplarán automáticamente al centro mediante imanes. El dispositivo no debe estar a más de 4 mm del power bank. La carga inalámbrica comenzará automáticamente. (Nota: algunos teléfonos requieren que pulses un botón en el power bank para iniciar la carga).
- El power bank está equipado con una superficie de carga abatible diseñada para los relojes inteligentes Apple Watch. Para cargarlos, basta con abatir la superficie y colocar el reloj en la zona marcada, de modo que la parte posterior del reloj quede alineada con la superficie de carga. Los relojes inteligentes requieren pulsar el botón del power bank para iniciar la carga.

INDICADORES LED:

- Capacidad de la batería 0-25% : se enciende el primer LED blanco
- Capacidad de la batería 25-50 % : se encienden el primer y el segundo LED blancos
- Capacidad de la batería 51-75 % : se encienden el primer, el segundo y el tercer LED blancos
- Capacidad de la batería 76-100 % : se encienden los 4 LED

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

- Capacidad: 5000 mAh (3,6V, 18,25 Wh)
- Tipo de batería: polímero de litio
- Entrada USB-C: 5V/3A, 8V/2A, 12V/1,5A
- Salida USB-A: 5V/2,1A, 5V/2,2A, 5V/2,4A
- Salida de carga inalámbrica: 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W máx.
- Salida de carga inalámbrica para Apple Watch: 2,5 W máx.
- Salida de carga para Apple Watch: 2,5 W máx.
- Eficiencia de carga inalámbrica: 25 %
- Frecuencia de carga inalámbrica: 110-205 kHz
- Materiales: aleación de aluminio + PC + ABS
- Dimensiones: 88 x 99 x 21 mm
- Peso: 205 g

CONTENIDO DEL PAQUETE:

- 1x FIXED MagZen 5 Stand Power Bank
- 1x Manual de usuario
- 1x Cable USB-C

NOTAS:

El producto está cubierto por la garantía de acuerdo con las leyes de los países donde se vende. Si tiene algún problema con el servicio, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el dispositivo. FIXED no es responsable de los daños causados por un uso inadecuado del producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, es necesario cargar la batería cada dos o tres meses para evitar daños y reducir el rendimiento del dispositivo. Utilice un paño suave para limpiar el cuerpo del powerbank.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

No exponga el dispositivo a la lluvia o a la nieve y no lo sumerja en agua.

- No deje el dispositivo en un coche expuesto a la luz solar directa.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni lo deje cerca de fuentes de calor.
- No utilice el dispositivo si ha sufrido un impacto fuerte, se ha caído o está dañado de alguna manera.
- No desmonte el dispositivo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y/o quemaduras. No modifique el cable de alimentación.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. La apertura o modificación no autorizada de las piezas del producto anula la garantía.
- Temperatura de almacenamiento del producto: 0 a 40 °C
- Temperatura de funcionamiento del producto: 0 a 40 °C

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas con el producto, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia en www.fixed.zone/dopora.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

(Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)

Los productos antiguos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Si el producto ya no funciona, deséchelo de acuerdo con la normativa de su país.

CE

Este producto cumple todos los requisitos esenciales de las directivas pertinentes de la Unión Europea.

FIXED zone a.s. declara por la presente que este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.fixed.zone/compliance

FIXED zone a.s.
Budvíčkovská 1
Horní 27001
República Checa

KASUTUSJUHE

POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme za zakoupení powerbanky FIXED MagZen S Stand.

POPIS PRODUKTU:

- 1** Bezdrôtová nabíjecí povrch
- 2** Nabíječka pro před hodinky
- 3** LED indikator
- 4** Sklopná oporná nožička
- 5** Tlačidlo napájania
- 6** Port USB-C

Před použitím si přečítejte tento návod.

POKYNY NA POUŽITIE:

- A) Státce tlačíte na kuku powerbanky, aby ste skontrovali stav nabítky. Rozsvítia sa až 4 LED diody ktoré zobrazujú stav nabítky a powerbanky v rozmedzí 0-100 %.
- Ak je powerbanka vybitá, pripojte USB-C kábel dodaný v balení k sieťovej nabíjačke. Powerbanka sa nabíja rýchlosťou až 18 W. USB-C konektor na boku powerbanky slúži na nabíjanie powerbanky.
- Ak chcete telefón nabiť pomocou kabla, pripojte len koniec kabla k zariadeniu a druhý k powerbanke a nabíjanie sa okamžite spustí. (Poznámka: Niektoré telefóny vytvárajú stlačenie tlačidla na powerbanke, aby sa spustilo nabíjanie.)
- Ak nechcete používať bezdrôtovú, umiestnite telefón (ktorého podporuje bezdrôtové nabíjanie) do stredu označeného kruhu na powerbanke; telefón s technológiou MagSafe sa automaticky pripojo k stredu súpravy magnetov. Zariadenie by nemalo byť dlhšie ako 4 mm od powerbanky. Bezdrôtové nabíjanie sa spusti automaticky. (Poznámka: Niektoré telefóny vytvárajú stlačenie tlačidla na powerbanke, aby sa nabíjanie spustilo.)
- Powerbanka je vybavená výkopnou nabíjacou plochou určenou pre inteligentné hodiny Apple Watch. Na nabíjanie jednoduchou výkopkou plochu a hodinky umiestnite na označené miesto tak, aby zadná strana hodiniek a jednej strany s nabíjacou plochou. Na usputenie občasných inteligentných hodínok je potrebné stlačiť tlačidlo na powerbanke.

LED INDIKÁTORY:

- Kapacita batérie 0-25 % - svietí prvá biela LED dioda
- Kapacita batérie 26-50% až 44% - svieti druhá biela LED dioda
- Kapacita batérie 51-75 % - svietia prvé, druhá a tretia biela LED dioda
- Kapacita batérie 76-100 % - svietia všetky 4 LED diody

SPECIFIKÁCIA PRÍSTROJŮ:

- Vstup: USB-C: 5000 mAh (3,85 V, 19,25 Wh)
- Vstup: USB-A: 5V / 2A, 9V / 2A, 12 V / 1,5 A
- Vystup USB-C: 5 V / 3 A, 9 V / 2,2 A, 12 V / 1,6 A
- Výkon bezdrôtového nabíjania: 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W max.
- Výkon bezdrôtového nabíjania pre iOS: 5 W, 7,5 W max.
- Výkon nabíjania pre Apple Watch: 2,5 W max.
- Napätie bezdrôtového nabíjania: > 75%
- Frekvencia bezdrôtového nabíjania: 120~205 kHz
- Materiál: zlatina niklu + PC + ABS
- Rozmery: 88 x 99 x 21 mm
- Hmotnosť: 205 g

OBSAH BALENIA:

- 1x FIXED MagZen S Stand Powerbank
- 1x Uživatelská príručka
- 1x USB-C kábel

POZNAMKY:

Na výrobok sa vzťahuje záruka v súlade so zákonom krajín, v ktorých sa predáva. Ak máte akokoľvek problém-y so servisom, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

Spoločnosť FIXED nezodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnym používaním výroku.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBKOV A ÚRZBA

Ak zariadenie nie je dlhší čas používane, je potrebné batériu nabíjať každé dva až tri mesiace, aby sa predišlo poškodeniu a zmenbu výkonu zariadenia. Na čistenie tela powerbanky používajte mäkké handričky.

BEPÉČNOSTNÉ OPATRENIA

Zariadenie nevytavujte nadpriehradni ani snehu a neponarajte ho do vody.

- Nenechávejte zariadenie v aute na priamom slnku. Zariadenie neopúšťajte nikdy mimo dozoru. Zároveň ani ho nenechávate v blízkosti zdrojov tepla. Zariadenie nepoužívajte, ak bolo vystavené silnému nárazu, spadlo alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodené. Zariadenie nerozoberajte, pretože hrozí nebezpečenstvom ozrau elektrickým prúdom a/alebo popálením. Neopravujte napájací kábel.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí. Neopravne otváranie alebo úpravu časti produktu má za následok nárok zákony.
- Stredová teplota produktu: o 35 °C
- Prevádzková teplota produktu: o 40 °C

RIEŠENIE PROBLÉMOV:

Ak máte problémy s produktom, kontaktujte náš tím podpory na adrese www.fixed.zone/podpora.

LKVIDÁCIA VYROBKU

(Plati v krajinách s oddeleným zberom recyklovateľných materiálov.)

Staré výrobky nesmyti by likvidované spolu s domovým odpadom! Ak výrobok už nefunguje, zlikvidujte ho vo svojej s predsmi platnosti podľa všetkej krajine.

Tento produkt spĺňa všetky základné požiadavky európskeho smernice Európyjón únie. Spoločnosť FIXED, zone a.s., týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Uplně změní vyhlásila o zhode EÚ je dostupný na stránke internetovej adresy: [https:// www.fixed.zone/compliance](https://www.fixed.zone/compliance)

FIXED zone a.s.
Budeřovice 19
Hodonin 37001
Česká republika

ET

Táname tild FIXED MagZen S Stand powerbanki ostimise este.

TOOTE KIRJELDUSE:

- 1** Traadit laadimispid
- 2** Laadimispid kelladele
- 3** LED-indikaator
- 4** Väälajutaja tugilg
- 5** Toitenupp
- 6** USB-C-port

Enne kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhend.

KASUTUSJUHEND:

- Laadimisloogu kontrollimiseks vajutate toitepanga küljel olevat nuppu. Kui 4 LED-i süttivad, näidatakse telefonile lastuse taseme 100%.
- Kui powerbank on tühijsana suhtes, ühendage pad kaasaas olev USB-C-kaabel oma võlvõlvuriga. Powerbank hakkab laetama kiirelt kui USB-C-kabeli abil. Powerbanki küljel olev USB-C-pistik on mõeldud powerbanki laadimiseks.
- Telefoni laadimiseks kaabluga ühendage kaabli üks ots seadmaga ja teine powerbanki laadimine algab kohe. (Märkus: mõnede telefonide puhul tuleb laadimise alustamiseks vajutada powerbanki nuppu.)
4. Traadit laadimiseks asetage oma telefoni vastu tootest traadit laadimisti) kaupanga keskele ringi situ. MagSafe-tehnoloogiaga telefoniid kiirgusenergia magnetvälja abil automaatset kessele. Seade oli tõlla kaupangast gaugemal kui 4 mm. Traadit laadimine algab automaatset. (Märkus: mõnede telefonide puhul tuleb laadimise alustamiseks vajutada kaupanga nuppu.)
- Powerbank on varustatud väälajutava laadimispaigaga, mis on mõeldud Apple Watchi nutitelefonidele. Laadimiseks liigake pind välgi la asetaale keht määritud alla nii, et kelias tagakülje oleaks ladimispaigaga õhet tsasalpinu. Nutitelefone laadiks tuleb väljajutada powerbanki nuppu.

LED-INDIKAATOR:

- Ako maht < 25% – süttib esimese valge LED Ako maht 26–50% – süttivad esimene ja teine valge LED Ako maht 51–75% – süttivad esimene, teine ja kolmas valge LED Ako maht 76–100% – süttivad kõik 4 LED-i

TOOTE SPETSIFIKAATSIOIN

- Mahutuvus: 5000 mAh(3,85 V, 19,25 Wh)
- Ako tüüp: i-poolimere
- USB-C-sisend: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,6 A
- USB-C-väljund: 5 V/3 A, 9 V/2,2

USER MANUAL

Thank you for purchasing the FIXED MagZen 5 Stand powerbank.

PRODUCT DESCRIPTION:

- 1 Wireless charging surface
- 2 Charging surface for watches
- 3 LED indicator
- 4 Fold-out support leg
- 5 Power button
- 6 USB-C port

Read this manual before use.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. To check the charge status, press the button on the side of the power bank. Up to 4 LEDs will light up to show the power bank's charge level from 0-100%.
2. If the power bank is disligned, connect the USB-C cable included in the package to your mains charger. The power bank itself charges at up to 18W. The USB-C connector on the side of the power bank is used to charge the power bank.
3. To charge your phone with a cable, connect one end of the cable to your device and the other to the power bank, and charging will start immediately. (Note: some phones require you to press a button on the power bank to start charging.)
4. For wireless charging, place your phone (which has wireless charging capability) in the center of the marked circle on the power bank; phones with MagSafe technology will automatically attach to the center using magnets. The device should be no further than 4 mm from the power bank. Wireless charging will start automatically. (Note: Some phones require you to press a button on the power bank to start charging.)
5. The power bank is equipped with a flip-out charging surface designed for Apple Watch smartwatches. To charge, simply flip the surface up and place the watch on the marked area so that the back of the watch is flush with the charging surface. Smartwatches require pressing the button on the power bank to start charging.

LED INDICATOR:

Battery capacity 0-25% - first white LED lights up
 Battery capacity 26-50% - first and second white LEDs light up
 Battery capacity 51-75% - first, second and third white LEDs light up
 Battery capacity 76-100% - all 4 LEDs light up

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Capacity: 5,000mAh (3.85V 19.25Wh)
 Battery type: Li-Polymer
 USB-C input: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 USB-C output: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A
 Wireless charging output: 5W, 7.5W, 10W, 15W
 Wireless charging output for iOS: 5.7W, 7.5W
 Max charging output for Apple Watch: 2.5W
 Max wireless charging efficiency: 75%
 Wireless charging frequency: 110-205KHz
 Material: Aluminum alloy + PC + ABS
 Dimensions: 68 x 98 x 21 mm
 Weight: 205g

PACKAGE CONTENTS:

- 1x FIXED MagZen 5 Stand powerbank
- 1x USB-C cable

NOTES:

The product is covered by the warranty in accordance with the laws of the countries where it is sold. If you have any problems with the service, please contact the retailer where you purchased the device.
 FIXED is not responsible for damage caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

If the device is not used for a long period of time, it is necessary to charge the battery every two to three months to prevent damage and reduce the performance of the device. Use a soft cloth to clean the body of the power bank.

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not expose the device to rain or snow and do not immerse it in water.
- Do not leave the device in a car in direct sunlight.
- Do not expose the device to direct sunlight or leave it near heat sources.
- Do not use the device if it has been subjected to a strong impact, has been dropped, or is damaged in any way.
- Do not disassemble the device, as there is a risk of electric shock and/or burns. Do not modify the power cord.
- Keep the device out of reach of children. Unauthorized opening or modification of parts of the product will void the warranty.
- Product storage temperature: 0 to 35°C
- Product operating temperature: 0 to 40°C

TROUBLESHOOTING:

If you experience problems with the product, please contact our support team at info@fixed.zone or www.fixed.zone/podpora.

PRODUCT DISPOSAL

(Applies in countries with separate collection systems for recyclable materials).
 Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the regulations in your country.

This product complies with all essential requirements of the relevant European Union directives. FIXED zone a.s. hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.fixed.zone/compliance

FIXED zone a.s.

Budějovická 19
 Homole 73001
 Czech Republic

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIRUKI

Kiitos, että ostit FIXED MagZen 5 Stand -varavirtalaitteen.

TUOTEKUVAUS:

- 1 Traaditt laadimispind
- 2 Laadimispind kellale
- 3 LED-indikaattori
- 4 Väijäkatav tugi
- 5 Toitenpu
- 6 USB-C-port

Lue tämä käyttöohje ennen käyttöö.

KÄYTTÖOHJEET:

1. Voit tarkistaa laustajan painamalla virtapainon sivussa olevaa painiketta. Enintään 4 LED-merkkiä valaisevat ja osoittavat powerbankin lataustilan 0-100%.
2. Jos powerbank on tyhjä, liitä pakkaukseen sisältyvä Akun kappeli verkkolaitteeseen. MagSafe -toimikkuus enintään 18 W:n teholla. Powerbankin sivussa oleva USB-C-liitin käytetään lataamiseen laitteen kanssa.
3. Lataa puhelimen kappeliin liitettävissä kappelin toinen pää laitteeseen ja toinen powerbankiin. Lataus alkaa välittömästi. (Huomaa: joissakin puhelimissa lataus käynnistyy painamalla powerbankin painiketta.)
4. Langattomassa latauksessa aseta puhelimen jousen (pohjan) latausaukomaunaisuu powerbankin keskellä. Akun kappeliin tyyntäytymään. MagSafe -toimikkuus käyttää puhelimen kiinnittyttyä automaattisesti keskelle magneettien avulla. Laitteen tulee olla enintään 4 mm:n päässä powerbankista. Langaton lataus alkaa automaattisesti. (Huomaa: joissakin puhelimissa lataus käynnistyy painamalla powerbankin painiketta.)
5. Powerbankissa on ulos käännettävä latauspinta, joka on suunniteltu Apple Watch -älykelloille. Lataa kello käännettämällä pinta ulos ja asettamalla kello kellokappeliin kello LED-muututtavaksi.
6. Käynnistä laite painamalla. Älykellot vaativat painikkeen painamista powerbankissa lataukseen aloittamiseksi.

LED-MERKKIVALO:

Akun kapasiteetti 0-25% - ensimmäinen valokoinen LED-merkkivalo syttyy
 Akun kapasiteetti 26-50% - ensimmäinen ja toinen valokoinen LED-merkkivalo syttyvät
 Akun kapasiteetti 51-75% - ensimmäinen, toinen ja kolmas valokoinen LED-merkkivalo syttyvät
 Akun kapasiteetti 76-100% - kaikki 4 LED-merkkivaloa syttyvät

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti: 5 000 mAh (3,85 V, 19,25 Wh)
 Akun tyyppi: Li-Polymer
 USB-C-tulo: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
 USB-C-lähtö: 5 V/3 A, 9 V/2,2 A, 12 V/1,67 A
 Langaton latausteho: 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W maks.
 Langaton latausteho iOS-laitteille: 5 W, 7,5 W maks.
 Latausteho Apple Watchille: 2,5 W maks.
 Langattoman latauksen tehokkuus: 75%
 Langattoman latauksen taajuu: 110-205 KHz
 Materiaali: alumiiniosat + PC + ABS
 Mitat: 68 x 98 x 21 mm
 Paino: 205 g

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 1x FIXED MagZen 5 Stand Powerbank
- 1x Käyttöohje
- 1x USB-C-kaapeli

HUO

Tuote on myynnissä olevien maiden lakien mukaisen takuukattajana. Jos sinulla on ongelmia palvelun kanssa, ota yhteyttä laitteen jälleenmyyjään.
 FIXED ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

</

Описание на продукта:

1. Повърхност за безжично зареждане
2. Повърхност за зареждане на часовници
3. LED индикатор
4. Гъвкава опора
5. Бутон за включване
6. USB-C порт

Прочетете това ръководство преди употреба.

Инструкции за употреба:

1. За да проверите състоянието на зареда, натиснете бутон за отстраняване на power bank и 4 LED индикатора ще светнат, за да покажат нивото на зареда на power bank до 100%.
2. Ако power bank е разряден, свържете USB-C кабела, включен в опаковката, към зареждащо устройство. Самата power bank ще зарежда с мощност до 18 W. USB-C конекторът отстранява power bank със изолация на зареждане на кабел.
3. За да заредите телефонен кабел, свържете единия край на кабела към устройството си, а другият към power bank и зареждането ще започне веднага. (Забележка: при някои телефони е необходимо да натиснете бутон на power bank, за да започне зареждането.)
4. За безжично зареждане: повърхността на продукт има възможност за безжично зареждане в центъра на маркирания кръг на power bank. Телефоните с MagSafe технология автоматично ще припекат към центъра с помощта на магнит.
5. Устройството не трябва да е на разстояние повече от 4 mm от power bank. Безжичното зареждане ще започне автоматично. (Забележка: някои телефони изискват да натиснете бутон на power bank, за да започне зареждането.)
5. Зарядното устройство е оборудвано с опрачяща повърхност за зареждане, предназначена за смарт часовници Apple Watch. За да заредите, просто отворете зарядника и поставете часовника върху маркирания кръг, тъй че часовникът ще се насочи точно в успоредна с повърхността за зареждане. Свържете часовниците и изчакайте.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

натиснете на бутона на зарядното устройство, за да заредите зареждащото.

LED индикатор:

Калибрът на батерията 0-25% - първият бля светващо устройство
Калибрът на батерията 26-50% - първият и вторият бля светващо светят
Калибрът на батерията 51-75% - първият, вторият и третият бля светващо светят
Калибрът на батерията 76-100% - всички 4 светващо светят

Технически характеристики на продукта:

Калибрът: 5000 mAh (3.85 V, 19.25 Wh)
Тип батерия: Li-Polymer
USB-C вход: 5V/3 A, 9V/2.2 A, 12 V/1.5 A
USB-C изход: 5V/3 A, 9V/2.2 A, 12V/1.67 A
Изход за безжично зареждане: 5W, 7.5W, 10W, 15W макс.
Изход за безжично зареждане за iOS: 5W, 7.5W макс.
Изход за зареждане за Apple Watch: 2.5W макс.
Ефективност на безжичното зареждане: >75%
Изход на безжичното зареждане: 1100-2054Hz
Материал: Алюминиев сплав
- PC + ABS
Размер: 90 mm x 90 mm x 21 mm
Тегло: 205 g

Съдържание на опаковката:

1x FIXED MagZen 5 Stand
PowerBank
1x Ръководство за употреба
1x USB-C кабел

Забележки:

Продуктът е покрит от гаранция в съответствие със законите на страните, в които се продава. Ако имате проблеми с продукта, моля, свържете се с търговеца, от когото сте закупили устройството.

FIXED не носи отговорност за вредни, причинени от неправилна употреба на продукта.

Грижа и поддръжка на продукта

Ако устройството не се зарежда за дълъг период от време, е необходимо да изключите батерията на всеки два до три месеца, за да предотвратите повреда и да нежните производители на продукта. Ако устройството не се зарежда за дълъг период от време, е необходимо да изключите батерията на всеки два до три месеца, за да предотвратите повреда и да нежните производители на продукта. Ако устройството не се зарежда за дълъг период от време, е необходимо да изключите батерията на всеки два до три месеца, за да предотвратите повреда и да нежните производители на продукта. Ако устройството не се зарежда за дълъг период от време, е необходимо да изключите батерията на всеки два до три месеца, за да предотвратите повреда и да нежните производители на продукта.

Предпазни мерки

Не излагайте устройството на дъжд, вятър и не го потапяйте във вода.
Не поставяйте устройството в кола на пряк слънчев светлина.
Не излагайте устройството на пряк слънчев светлина и не го оставяйте в близост до източници на топлина.

Не използвайте устройството, ако е много по-горещо на смен улавяне и е по-горещо от нормално. Не разглобявайте устройството, тъй като съществуват рискове за удар и/или изгаряне. Не променяйте спецификациите кабел. Дръпнете устройството надале от зарядника, ако не можете да го извадите или модифициране на част от продукта ще доведе до аннулиране на гаранцията.

• Температура на съхранение на продукта: 0 до 35 °C
• Работна температура на продукта: 0 до 40 °C

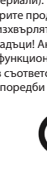
Отстраняване на проблеми:

Ако имате проблеми с продукта, моля, свържете се с нашия център за поддръжка на www.fixed.com/ro/podpora.

Изхвърляне на продукта

(Важно за съгласие с местни системи за събиране на рециклируеми материали.)

Старите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не функционира, изхвърлете го в съответствие с валидните разпоредби във вашата страна.



Този продукт отговаря на всички основни изисквания на директивите на Европейския съюз, които се отнасят за него. Настоящото FIXED zone A декларира, че това устройство е в съответствие с директивата 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие със ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.fixed.com/compliance>

FIXED zone a.s.
Budeřkova 19
Horná 37001
Česká republika

FR

Merçi d'avoir acheté la batterie externe FIXED MagZen 5 Stand.

DESCRIPTION DU PRODUIT:

1. Surface de recharge sans fil
2. Surface de recharge pour montres
3. Indicateur LED
4. Pied de support rotatable
5. Bouton d'alimentation
6. Port USB-C

Veuillez lire ce manuel avant utilisation.

MODE D'EMPLOI:

1. Pour vérifier l'état de charge, appuyez sur le bouton situé sur la face de la batterie externe. Jusqu'à 4 voyants LED s'allument pour indiquer le niveau de charge de la batterie externe, de 0 à 100 %.
2. Si la batterie externe est débranchée connectée à la cable USB-C fourni dans l'emballage à votre chargeur secteur. La batterie externe se recharge à puissance maximale de 18 W. Le connecteur USB-C situé sur le côté de la batterie externe sert à recharger celle-ci.
3. Pour charger votre téléphone à l'aide d'un cable, connectez une extrémité du cable à votre appareil et l'autre à l'autre à la batterie externe. La charge commence immédiatement. (Remarque : certains téléphones nécessitent d'appuyer sur un bouton de la batterie externe pour démarrer la charge.)
4. Pour une charge sans fil, placez votre téléphone (compatible avec la charge sans fil) au centre du cercle marqué sur la batterie externe - les téléphones  quipp s de la technologie MagSafe se fixent automatiquement au centre à l'aide d'aimants. L'appareil ne doit pas se trouver à plus de 4 mm de la batterie externe. La recharge sans fil démarre automatiquement. (Remarque : certains téléphones nécessitent d'appuyer sur un bouton de la batterie externe pour démarrer la recharge.)
5. La batterie externe est équipée d'une surface de recharge rabattable conçue pour les montres connectées Apple Watch. Pour recharger votre montre, il vous suffit de rabattre la surface et de placer la montre sur la zone marquée de manière à ce que l'arrière de la montre soit alignée

avec la surface de recharge. Pour les montres connectées, il faut appuyer sur le bouton de la batterie externe pour démarrer la recharge.

INDICATEUR LED:

Capacité de la batterie 0-25 % - la première LED blanche s'allume
Capacité de la batterie 26-50 % - les première et deuxième LED blanches s'allument
Capacité de la batterie 51-75 % - les première, deuxième et troisième LED blanches s'allument
Capacité de la batterie 76-100 % - les 4 LED s'allument

SPECIFICATIONS DU PRODUIT:

Capacité: 5 000 mAh (3,85 V, 19,25 Wh)
Type de batterie: Li-Polymer
Ports: USB-C: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Sortie de charge sans fil: 5 W, 7,5 W, 10 W, 15 W max.
Sortie de charge sans fil pour iOS: 5 W, 7,5 W max.
Sortie de charge pour Apple Watch: 2,5 W max.

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

1x FIXED MagZen 5 Stand
PowerBank
1x Manuel d'utilisation
1x Cable USB-C

REMARQUES:

Le produit est couv rt par la garantie conformément aux lois des pays où il est vendu. Si vous rencontrez des problèmes avec le service, veuillez contacter le fournisseur d'où vous avez acheté l'appareil.
FIXED n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

ENTRETIEN ET MANUTENANCE DU PRODUIT

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire de recharger la batterie tous les deux à trois mois afin d viter tout dommage et de réduire les pertes de capacité de la batterie. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier de la batterie externe.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige et ne le plongez pas dans l'eau.
Ne laissez pas l'appareil dans une unité exposée à la lumière directe du soleil.

N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil et ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur. Utilisez pas l'appareil s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il est endommagé de qu que manière que ce soit.
Ne démontez pas l'appare

BRUGERVEJLEDNING

PAKKENS INDHOLD:

- 1x FIXED MagZen 5 Stand Powerbank
- 1x Brugervejledning
- 1x USB-C-kabel

Tak, fordi du har købt FIXED MagZen 5 Stand powerbank.

PRODUKTBESKRIVELSE:

- Trådløs opladningsflade
- Opladningsflade til ure
- LED-indikator
- Udklippepigget støtteben
- Tænd/sluk-napp
- USB-C-port

Læs denne vejledning inden brug.

BRUGSANVISNING:

- Før at kontrollere opladningsstatus skal du trykke på knappen på siden af powerbanken. Op til 4 LED'er lyser for at vise powerbankens opladningsniveau fra 0 til 100 %.
- Hvis powerbankeren er afladet, skal du slutte USB-C-kablet, der følger med i pakken, til din netoplader. Powerbanken oplades med op til 18 W. USB-C-stikket på siden af powerbanken bruges til at oplade powerbanken.
- Før at oplade din telefon med et kabel skal du tilslutte den ene ende af kablet til din enhed og den anden til powerbanken, herefter opladningen starter med det samme. (Bemærk: På nogle telefoner kan du trykke på en knap på powerbanken for at starte opladningen.)
- Før trådløs opladning skal du placere din telefon (som har trådløs opladningsfunktion) i midten af den markerede cirkel på powerbanken. Telefonen med MagSafe-teknologi fastgøres automatisk i midten ved hjælp af magneter. Enheden må ikke være længere end 4 mm fra powerbanken. Trådløs opladning starter automatisk. (Bemærk: På nogle telefoner skal du trykke på en knap på powerbanken for at starte opladningen.)
- Powerbanken er udstyret med en udklippelig opladningsflade, der er designet til Apple Watch-smarture. Før at oplade skal du blot klappe fladen ud og placere uret på det markerede område, så bagdelen af uret flutter med opladningsfladen. Smartwatches kræver, at du trykker på knappen på powerbanken for at starte opladningen.

LED-INDIKATOR:

Batterikapacitet 0-25 % - den første hvide LED lyser
 Batterikapacitet 26-50 % - den første og anden hvide LED lyser
 Batterikapacitet 51-75 % - den første, anden og tredje hvide LED lyser
 Batterikapacitet 76-100 % - alle 4 LED'er lyser

PRODUKTSPECIFIKATIONER:

Kapacitet: 5.000 mAh (3.85 V 18,25 Wh)
 Batteritype: Li-Polymer
 USB-C-indgang: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
 USB-C-udgang: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A
 Trådløs opladningsudgang: 5W, 7.5W, 10W, 15W maks.
 Trådløs opladningsudgang til iOS: 5W, 7.5W maks.
 Trådløs opladningsudgang til Apple Watch: 2.5W maks.
 Trådløs opladningseffektivitet: >75 %
 Trådløs opladningsfrekvens: 110-205 kHz
 Materiale: Aluminiumlegering + PC + ABS
 Dimensioner: 89 x 88 x 21 mm
 Vægt: 205 g

BEHÆKNINGER:

Produktet er dækket af garantien i overensstemmelse med lovgivningen i de lande, hvor det sælges. Hvis du har problemer med servicen, skal du kontakte den forhandler, hvor du har købt enheden.

FIXED er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug af produktet.

PLEJE OG VEDLIEHOLDELSE AF PRODUKTET

Hvis enheden ikke bruges i længere tid, er det nødvendigt at oplade batteriet hver anden til tredje måned for at undgå slitage og nedadgående ydeevne. Brug en blød klud til at rengøre powerbankens kabener.

Sikkerhedsforholdsregler

Udsæt ikke enheden for regn eller sne, og nedsænk den ikke i vand.

Efterlad ikke enheden i en bil direkte sollys.

Advarsel: Ikke enheden for direkte sollys, og lad den ikke ligge i nærheden af varmekilder.

Brug ikke enheden, hvis den har været udsat for stærke stød, er blevet kastet eller er beskadiget på nogen måde. Adskill ikke enheden, da der er risiko for elektrisk stød og/eller brænderier. Endr ikke strømkablet.

Opbevar enheden utilgængelig for børn. Uautoriseret åbning eller ændring af dele af produktet vil gøre garantien ugyldig.

- Opladningstemperatur for produktet: 0 til 35 °C
- Driftstemperatur for produktet: 0 til 40 °C

FEJLFINDING:

Hvis du oplever problemer med produktet, bedes du kontakte vores supportteam på www.fixed-zone.com podpora.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET



(Gældir i lande med separate indsamlingsystemer for genanvendelige materialer)

Gamle produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Hvis produktet ikke længere fungerer, bør det bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler i dit land.



Dette produkt opfylder alle grundlæggende krav i de relevante EU-direktiver. FIXED zone s.a. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på vores internetadresse: <https://www.fixed-zone.com/compliance>

FIXED zone s.a.
 Budeřovická 19
 Homole 37001
 Tjeckiet

HR

Zahvaljujemo se na kupnji uređaja FIXED MagZen 5 Stand powerbanka.

OPIS PROIZVODA:

Površina za bežično punjenje

- Površina za punjenje satova
- LED indikator
- Sklopiva potporna nogu
- Gumb za uključivanje/isključivanje
- USB-C priključak

Prije uporabe uređaja pročitajte ovaj priručnik.

UPUTE ZA KORIŠTENJE:

- Za provjeru stanja napunjenosti pritisnite gumb sa strane powerbanka. Najviše će te 4 LED diode koje prikazuju razinu napunjenosti od 0 do 100%.
- Ako je powerbank ispražnjen, spojte USB-C kabl koji se nalazi u paketu na mrežni punjač. Sam powerbank puni se do 18 W. USB-C priključak sa strane powerbanka koristi se za punjenje powerbanka.
- Za punjenje telefona kabelom, spojte jedan kraj kabela na uređaj, a drugi na powerbank (punjenje će otmah započeti). (Napomena: neki telefoni zahtijevaju pritisak gumba na powerbanku za početak punjenja.)
- Za bežično punjenje postavite telefon (koji ima mogućnost bežičnog punjenja) u srediste označeno crnom linijom powerbanku; telefoni s MagSafe tehnologijom automatski će se pričvrstiti na srediste pomoću magnetâ. Uređaj ne smije biti udaljen više od 4 mm od powerbanka. Bežično punjenje će se pokrenuti automatski. (Napomena: Za početak punjenja nekkih telefona potrebno je pritisnuti gumb na power banku.)
- Power bank opremljen je površinom za punjenje koja se otvara i dizajniran je za pametne satove Apple Watch. Za punjenje jednostavno otvorite površinu i postavite svoj sat označeno područje tako da strana strana sada bude u ravini s površinom za punjenje. Za početak punjenja pametnih satova potrebno je pritisnuti gumb na power banku.

LED INDIKATORI:

Kapacitet baterije 0-25% - svijetli prva bijela LED dioda
 Kapacitet baterije 26-50% - svijetle prva i druga bijela LED dioda
 Kapacitet baterije 51-75% - svijetle prva, druga i treća bijela LED dioda
 Kapacitet baterije 76-100% - svijetle sve 4 LED diode

SPECIFIKACIJA PROIZVODA:

Kapacitet: 5000 mAh (3.85 V 18.25 Wh)
 Vrsta baterije: Li-Polymer
 USB-C ulaz: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A
 USB-C izlaz: 5 V/3 A, 9 V/2.2 A, 12 V/1.67 A
 Bežični izlaz punjenja za iOS: 5 W, 7.5 W, 10 W, 15 W maks.
 Bežični izlaz punjenja za Android: 5 W, 7.5 W, 10 W, 15 W maks.
 Bežični izlaz punjenja za Apple Watch: 2.5 W maks.
 Učinkovitost bežičnog punjenja: >75 %
 Frekvencija bežičnog punjenja: 110-205 kHz
 Materijal: Aluminijska legura + PC + ABS
 Dimenzije: 89 x 89 x 21 mm
 Težina: 205 g

KORISNIČKI PRIRUČNIK

U PAKETU SE NALAZI:

- 1x Uređaj eksterna baterija FIXED MagZen 5 Stand Powerbank
- 1x Korisnički priručnik
- 1x Kabel USB-C

NAPOMENE:

Proizvod je pokriven jamstvom prema zakonskim propisima koji su na snazi u zemljama u kojima se prodaje. U slučaju poteškoća sa servisiranjem, obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

FIXED ne preuzima odgovornost za štete nastale neprikladnim uporabom proizvoda.

NOVA I ODŽAVANJE PROIZVODA

Ako se ne želite vratiti korišćeni proizvod, potrebno je napuniti bateriju svakih desetak ili tri mjeseca kako ne bi došlo do oštećenja i kako se ne bi smanjila učinkovitost uređaja. Za bliženje kućista uređaja, "power bank" korisnici mogu tražiti.

Sigurnosne mjere

Nemojte uzdržavati uređaj ili njegovu neto u garanciji u vodu. Ne ostavljajte uređaj u automobilu pod utjecajem izravne sunčeve svjetlosti.

Nemojte uzdržavati uređaj izravnu sunčovu svjetlost niti ga ostavljajte u blizini izvora toplote.

Nemojte koristiti uređaj, ako je pretrpio jak udarac, ako je pao ili je oštećen na bilo koji drugi način.

Ne rastavlajte uređaj, postojí opasnost od strujnog udara i/ili od nastanka požara. Nemojte modifizirati kabl za napajanje.

Čuvajte ovaj uređaj van dohvata djece. Nevoštano otvaranje ili izmjena dijela proizvoda rezultira gubitkom jamstva.

- Temperatura skladištenja proizvoda: od 0 do 35 °C
- Maks. radna temperatura: od 0 do 40 °C

REŠAVANJE PROBLEMA:

U slučaju poteškoća s proizvodima možete kontaktirati našu podršku na internet stranici www.fixed-zone.com.

ZBRILJAVANJE PROIZVODA



(Vrijedi u zemljama s odvojenim sustavima prikupljanja otpada i obavezanim materijalima. Uređaji se moraju se odlagati u kućnim otpadom. Ako proizvod nije na radi, zbrinite ga u skladu s propisima u vaŹejemj.



Ovaj proizvod udovoljava svim bitnim zahtjevima relevantnih direktiva Europske unije. FIXED zone s.a. potvrđuje ovime da ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj Internetskoj adresi: <https://www.fixed-zone.com/compliance>

FIXED zone s.a.
 Budeřovická 19
 Homole 37001
 Češka republika

[illegible][illegible]